**Temă**

**Traduceţi în limba latină:**

*Templele Greciei sunt înalte, ale Egiptului mai înalte.*

Templum, templi (n.) = templu

Graecia, Graeciae

Aegyptus, Aegypti

Altus, alta, altum = înalt, -ă

Templa Graeciae alta sunt, templa Aegypti altiora sunt.

Templa Graeciae alta sunt, Aegypti altiora.

Alt+ior + a

*Câinele (îi) este mai credincios omului, decât pisica.*

canis, canis = câine

fidelis, fidele = credincios

homo, hominis = om

cattus, catti = pisică

Canis homini fidelior quam cattus est.

Sau Canis homini fidelior catto est.

*Părinţilor (pentru părinți) copiii (le) sunt mai dragi decât viaţa.*

parens, parentis = părinte

puer, pueri = copil

carus, cara, carum = drag, iubit

vita, vitae = viață

In latină, cazul dativ arată între altele și pentru cine sau contra cui se face acțiunea verbală. Adică complementul în dativ răspunde la întrebările *pentru cine, contra cui.*

Pueri parentibus cariores quam vită sunt.

Sau

Pueri parentibus cariores vitā sunt.

**SUPERLATIVUL**

**Toate formele de superlativ, neregulate sau regulate, se declină după declinările 2-1-2 (masculinele și neutrele se declină după declinarea a doua, iar femininele după declinarea întâi; tema se ia așa cum am învățat, de la feminin, prin îndepărtarea terminației -a). Toate formele de superlativ la Nsg se termină în *-us, -a, -um.* In latină nu se face distincția formală între superlativul absolut și cel relativ. Adică felicissimus = foarte fericit, cel mai fericit.**

1. Majoritatea adjectivelor formează superlativul prin adăugarea la tema lor a terminaţiilor

*–*ISSǏMUS, -ISSǏMA, -ISSǏMUM:

Tema + sufixul specific de superlativ -issim- + -us, -a, -um

**Pozitiv Superlativ**

felix, felīcis felic**issǐmus**, felic**issǐma**, felic**issǐmum** = foarte fericit,-ă; cel mai fericit, cea mai fericită

felic + issim + us, a, um

utǐlis, utile util**issǐmus**, util**issǐma**, util**issǐmum** =

foarte folositor,-oare; cel mai folositor, cea mai folositoare

util +issim + us, a, um

longus, longa, longum long**issǐmus**, long**issǐma**, long**issǐmum**= foarte lung,-ă; cel mai lung, cea mai lungă

long+issim+us, a, um

audax, audacis = curajos

foarte / cel mai curajos = audacissimus, audacissima, audacissimum

illustris, illustre = vestit

foarte / cel mai vestit = illustrissimus, illustrissima, illustrissimum

2. Adjectivele terminate în –*er* la nominativ, singular, genul masculin formează superlativul prin adăugarea, la această formă, a terminaţiilor –RǏMUS, -RǏMA, -RǏMUM.

-Rimus, -rima, -rimus se adaugă la forma de masculin, din dicționar, cu condiția ca această formă să se termine în -er, indiferent de declinare.

Pozitiv Superlativ

pulcher, pulchra, pulchrum pulcher**rǐmus**, pulcher**rǐma**, pulcher**rǐmum**

acer, acris, acre acer**rǐmus**, acer**rǐma**, acer**rǐmum**

**niger, nigra, nigrum (negru, neagră) = nigerrimus, nigerrima, nigerrimum**

**uber, uberis (fertil) = uberrimus, uberrima, uberrimum**

**pauper, pauperis (sărac) = pauperrimus, pauperrima, pauperrimum**

**celeber, celebris, celebre (vestit) = celeberrimus, celeberrima, celeberrimum**

3. Următoarele şase adjective formează superlativul prin adăugarea la temă a terminaţiilor –LǏMUS,-LǏMA,-LǏMUM.

Tema + sufixul LIM + us, a, um

Pozitiv Superlativ

facǐlis, facile (uşor) facil**lǐmus**, facil**lǐma**, facil**lǐmum**

difficǐlis, difficile (greu) difficil**lǐmus**,difficil**lǐma**, difficil**lǐmum**

simǐlis, simile (asemănător) simil**lǐmus**, simil**lǐma**, simil**lǐmum**

dissimǐlis, dissimile (diferit) dissimil**lǐmus**, dissimil**lǐma**, dissimil**lǐmum**

gracǐlis, gracile (subțire, graţios) gracil**lǐmus**,gracil**lǐma**, gracil**lǐmum**

humǐlis, humile (umil) humil**lǐmus**, humil**lǐma**, humil**lǐmum**

N.B.

Adjectivele la gradul superlativ se declină la fel ca adjectivele cu trei terminaţii, de declinările I şi a II-a, terminate în *–us,-a,-um,* la gradul pozitiv.

O serie de adjective sunt utilizate doar la comparativ şi superlativ:

**-citerǐor, citerǐus** (de dincoace, mai apropiat)

**citĭmus, citĭma, citĭmum**

**-ulterǐor, ulterǐus** (de dincolo, mai îndepărtat)

**ultĭmus, ultĭma, ultĭmum**

**-propǐor, propǐus** (mai aproape, mai recent)

**proxĭmus, proxĭma, proxĭmum**

**-prǐor, prǐus** (de mai înainte [din doi], precedent)

**primus, prima, primum**

**-interǐor, interǐus** (mai dinăuntru, interior)

**in**t**ĭmus, in**t**ĭma, intĭmum**

**-ōcǐor, ōcǐus** (mai repede, timpuriu)

**ocissĭmus, occissĭma, ocissĭmum**

**-deterǐor, deterǐus** (mai rău, inferior)

**deterrĭmus,deterrĭma, deterrĭmum**

O serie de adjective sunt derivate din prepoziţii; se utilizează mai ales la plural, cu valoare substantivală:

**Pozitiv Comparativ Superlativ**

**extĕr(us), extera, exterum exterǐor (m, f), exterǐus (n) extrēmus,-a, -um**

(din afară, exterior, străin)

**infĕrus, infĕra, infĕrum inferior (m, f.) , inferius (n) infĭmus,-a, -um**/

(de jos, de sub pământ) **īmus, īma, īmum**

**postĕrus, postĕra, postĕrum posterior (m, f.), posterius (n) postrēmus, -a, -um /**

(următor, viitor) **postŭmus, a, -um**

**supĕrus, supĕra, supĕrum superior (m, f), superius (n) suprēmus,-a, -um /**

(de deasupra, de sus) **summus, -a, -um**

**Exteri = străinii (substantiv)**

**Inferi = zeii de sub pământ**

**Posteri = urmașii**

**Superi = zeii de la suprafață**

Adjectivele cu tema vocalică (terminate în **–eus, -ius, -uus**) formează gradele de comparaţie cu ajutorul unor adverbe.

Idoneus, idonea, idoneum (tema idone-) = potrivit, apt

Dubius, dubia, dubium (tema dubi-) = îndoielnic, nesigur

Vacuus, vacua, vacuum (tema vacu-) = gol

Arduus, ardua, arduum (tema ardu-) = greu

Pentru comparativ, se folosesc **magis**şi **plus**,acesta din urmă din epoca imperială, mai ales de la Tertullianus: *magis idonĕus* (mai potrivit), *magis dubǐus* (mai nesigur), *magis arduus* (mai greu). Româna a moștenit adverbul *magis*, în forma *mai.*

Pentru superlativ, cel mai folosit adverb este **maxǐme**, la care se adaugă, în latina populară şi familiară, **bonum, fortǐter, multum, sane, valde, vehemēnter:** *maxǐme idonĕus, maxǐme dubǐus, maxǐme ardŭus.*

Gradul superlativ se mai poate obţine şi prin aglutinarea proclitică[[1]](#footnote-1) a prepoziţiilor **per** şi **prae** la pozitivul adjectivului: *perdōctus* (foarte învăţat), *praemāgnus* (foarte mare).

Noi am învățat că superlativul lui *magnus* este *maximus.* În loc de *maximus*, se poate formula superlativul cu prefixul *per-* sau cu prefixul *prae-* atașat la *magnus: permagnus, praemagnus.* Aceste forme sunt rare în latina literară. Româna moștenește *prae* devenit adverb de superlativ, în forma *prea: prea frumoasă, prea înaltul, prea fericitul.*

**Observaţii:**

1. În latina creştină, superlativul se poate obţine şi cu ajutorul unor adverbe (*bene, multum, valde, recte, probe, nimis* etc.): *multus nimis* (*Vulg*., *Ios.,* 11, 4), *magnus valde* (*Vulg*., *Exodus,* 11, 3).

2. O altă modalitate de a exprima superlativul poate fi prin redundanţa fie a adjectivului, fie a adverbului*: magna est nimis valde* (*Vulg., Ezec*. 9, 9), *bonas, bonas valde, et malas, malas valde* (*Vulg*., *Ier*. 24, 3).

Traduceţi în limba latină:

Culorile fluturilor sunt foarte frumoase.

Color, coloris (masc.) = culoare

Papilio, papilionis = fluture

Pulcher, pulchra, pulchrum = frumos, frumoasă

Colores papilionum sunt pulcherrimi

Pulcherrimus = masculin singular la superlativ, merge după declinarea a doua, deci la Npl pulcherrimi.

Femeile romane erau foarte credincioase soţilor.

Mulier, mulieris (fem.) = femeie

Romanus, Romana, Romanum = roman, -ă

Fidelis, fidele = credincios, credincioasă

Maritus, mariti = soț

Mulieres Romanae erant fidelissimae maritis.

Maritus (soț) vb. maritare = a se mărita (a se duce după *maritus*)

Uxor (soție) vb. inuxorare = a se însura (a-și lua o *uxor*)

Casa = bordei

Soț provine din lat. socius = tovarăș, aliat, partener, prieten

**COMPLEMENTUL SUPERLATIVULUI**

Marcus este cel mai cuminte dintre elevi.

*Dintre elevi* este complementul superlativului *cel mai cuminte.*

Dintre = de + inter

Complementul superlativului se poate exprima în trei feluri, nediferenţiate semantic şi stilistic:

1. genitiv fără prepoziţie (genitiv partitiv – arată întregul din care se ia o parte)

2. *inter* + acuzativ

3. *ex +* ablativ

Exemplu:

Marcus este cel mai mic dintre copii (*puer, pueri*).

1. Marcus est minǐmus **puerōrum.**

2. Marcus est minǐmus **inter pueros**.

3. Marcus est minǐmus **ex pueris.**

Traduceţi în limba latină folosind toate modalităţile de redare a complementului superlativului:

Octavia este cea mai mică dintre surori.

„Dintre surori” este complementul superlativului. *Soror, sororis* se va pune la genitiv / inter + acuzativ / ex + ablativ, la numărul plural.

Octavia, Octaviae

Soror, sororis = soră

Octavia est minima sororum / inter sorores / ex sororibus.

Dacii erau cei mai viteji şi (cei) mai drepţi dintre traci.

Dacus, Daci = dac

Audax, audacis = viteaz

Rectus, recta, rectum = drept, corect

Thrax, Thracis = trac

Daci erant audacissimi et rectissimi ex Thracibus / inter Thraces / Thracum.

**Verba memorabilia:**

*Hic est Filǐus Meus charissǐmus: audīte Illum.*= Acesta este Fiul Meu preaiubit: ascultaţi-L. (*Marcu,* 9, 17)

*Filiŏli, novissǐma hora est!* = Copilaşilor, este ceasul cel de pe urmă! (1 *Ioan*, 2, 18)

*Si quis vult primum esse, erit omnǐum novissǐmus et omnǐum minīster.* = Dacă cineva vrea să fie primul, va fi cel mai de pe urmă dintre toţi şi slujitorul tuturor. (*Marcu,* 9, 35)

*Glorīa in altissīmis Deo et in terrā pax hominǐbus bonae voluntātis.* = Slavă lui Dumnezeu în locurile preaînalte şi pace pe pământ între oamenii plăcuţi Lui. (*Luca,* 2, 14). (Cântarea îngerului şi a oştii cereşti la naşterea Domnului).

*Et tu Bethlĕhem terră Iuda / nequāquam minǐma es in principǐbus Iuda: / ex te enim exǐet dux,* / *qui regat popŭlum Meum Isrăel.* = Şi tu, Betleeme, pământ al lui Iuda, nu eşti nicidecum cea mai neînsemnată dintre căpeteniile lui Iuda: căci din tine va ieşi o Căpetenie care va paşte pe poporul meu Israel. (*Matei,* 2, 6) (Răspunsul, prin prorocire, al preoţilor şi al cărturarilor către împăratul Irod).

Temă pentru 31 martie

**De filiis Iacōbi**

Iacōbus duodĕcim filios habebat. Ex omnibus filiis, Beniamīnus carissimus Iacōbo erat. Sed celeberrimus omnium Iosēphus fuit, quamquam initio miserrimus inter omnes fuerat. Iosēphus sapientissimus et sagacissimus omnium fratrum erat. Idcirco ceteri fratres ei (îl) invidebant et vendiderunt Iosephum mercatoribus qui ibant in Aegyptum, cum mercibus. Postea mercatores vendunt Iosēphum Putiphari, optimo viro, duci copiarum Pharaonis.

**Cuvinte:**

de (prep. cu ablativ) = despre

filius, filii = fiu

Iacōbus,-i = Iacob

habeo, habēre = a avea

omnis, omne (adj.) = tot, fiecare

Beniaminus,-i = Veniamin

carus, cara, carum (adj.) = drag, iubit

sed = dar, însă

celeber, celebris, celebre (adj.) = vestit,-ă

Iosēphus,-i = Iosif

fuit = a fost

quamquam = deși, cu toate că

initio (adv.) = la început

miser, misera, miserum (adj.) = nefericit, biet

fuerat = fusese

sapiens, sapientis (adj.) = înțelept

sagax, sagacis (adj.) = descurcăreț

frater, fratris = frate

idcirco (adv.) = de aceea

ceterus, cetera, ceterum (adj.) = celălalt

invideo, invidēre = a privi cu dușmănie, a invidia, a urî

vendiderunt = au vândut

mercātor, mercatōris = negustor

qui (pronume relativ, nominativ, plural) = care

ibant (eo, ire = a merge) = mergeau

Aegyptus, Aegypti = Egipt

cum (prep. cu ablativ) = cu

merx, mercis = marfă

postea = apoi

vendo, vendĕre = a vinde

Putĭphar, Putiphāris = Putifar

vir, viri = bărbat

dux, ducis = comandant

copiae, copiarum (forme doar la plural) = trupe

Pharao, Pharaōnis = faraon

1. Aglutinare proclitică = lipirea la începutul cuvântului [↑](#footnote-ref-1)